

TABLETOP



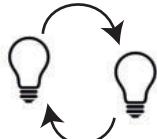
HOOP
SOBREMESA



BALO
SOBREMESA
MINIMAL



ONLY HOOP SOBREMESA

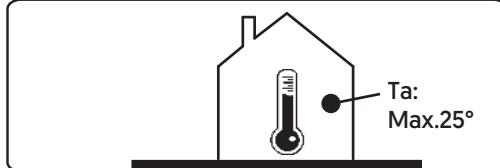
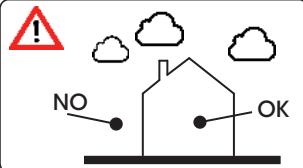


SP La fuente de luz de esta luminaria debe reemplazarse únicamente por la empresa Onok.
EN The light source of this luminaire should be replaced only by the company Onok.
GR Die Lichtquelle dieser Leuchte sollte nur ersetzt werden von der Firma Onok.
FR La source lumineuse de ce luminaire doit être remplacée uniquement par la société Onok.
PR A fonte de luz desta luminária só deve ser substituída pela Onok.
AR لتعويض. بكلمة الاصلية جهاز تغيير يجب. حياته نهاية إلى LED بشركة الاتصال المرجو

El cable flexible o cordón exterior de esta luminaria no puede sustituirse; en el caso de que esté dañado, la luminaria debe destruirse

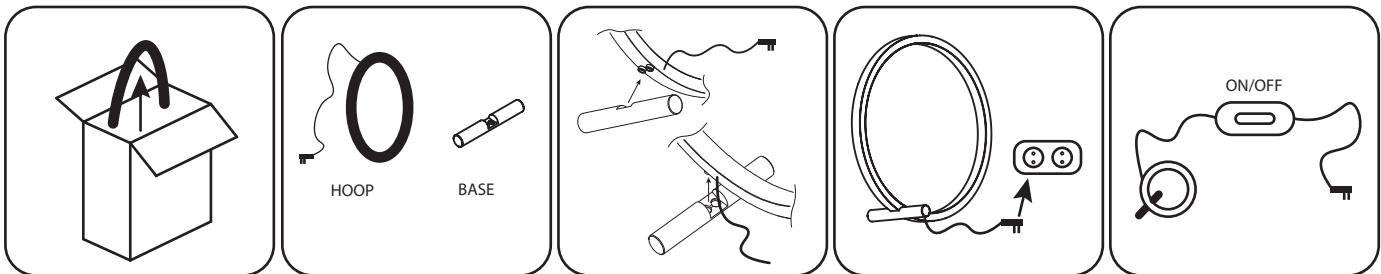
SP Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, debe sustituirse exclusivamente por el fabricante para evitar cualquier riesgo.
EN If the flexible cable or cord of this luminaire is damaged, you must be replaced exclusively by the manufacturer to avoid any risk.
GR Wenn das flexible Kabel oder die Schnur dieser Leuchte beschädigt ist, müssen Sie nur durch den Hersteller ersetzt werden, um zu vermeiden jegliches Risiko.

FR Si le câble flexible ou le cordon de ce luminaire est endommagé, vous devez être remplacé exclusivement par le fabricant pour éviter tout risque.
PR Se o cabo ou o fio flexivel desta luminária estiverem danificados, você deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante para evitar qualquer risco.
AR إذا ثُقِّلَ الكابل المرن أو سُلِكَ هذَا الإنارة، يُجُبُ عليهِ يتم استبدالها حصرًا من قبل الشركة المصنعة لتجنب أي خطر.

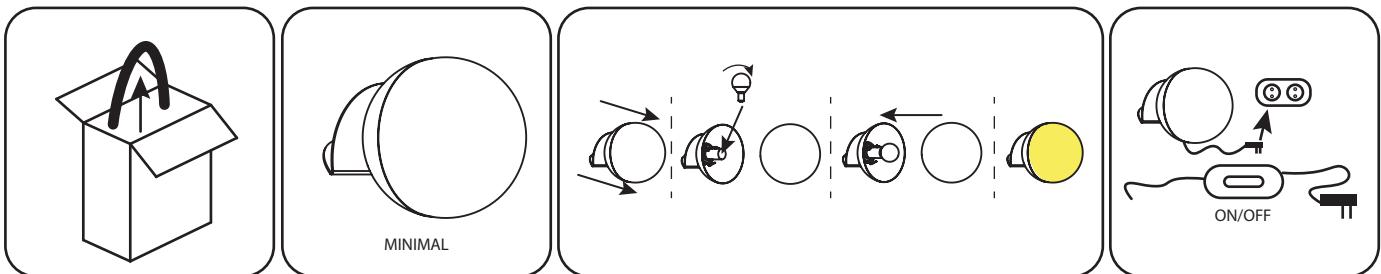


! NO OK
Ta: Max.25°

HOOP SOBREMESA



BALO SOBREMESA MINIMAL



Technical data : see fixture label

- luminaires must only be connected by competent persons.

Before commencing installation work disconnect the mains cable from the power supply - remove fuse or turn switch to "OFF! The power connection must be done with the suitable connecting box, as seen on illustration 3.

lamps must be firmly installed. If maximum permissible ambient temperature is 25°C, lamps to surfaces which are damp, freshly painted or otherwise electrically conductive, always fit the luminaire with the same colour as the walls or the ceiling.

age or concealed wiring during installation, establish the direction of the supply cable before drilling fixing holes.

ables of the luminaire with the wires of the wall or the ceiling system according to the weight of the lamp.

the luminaire with the mains supply wiring to the fitting.

to the outer surfaces, shades or protective glass, reflectors and covers. Gold-finish and brass lamps must be only be cleaned with non-toxic cleaning agents of any kind. It is important to ensure that no moisture enters the terminal compartment or reaches any live parts!

any subjects, we cannot guarantee that all information is always up to date. Please contact our technical support.

the luminaires with insulating material

SAFETY INSTRUCTIONS

- luminaires must only be connected by competent persons.

Before commencing installation work disconnect the mains cable from the power supply - remove fuse or turn switch to "OFF! The power connection must be done with the suitable connecting box, as seen on illustration 3.

lamps must be firmly installed. If maximum permissible ambient temperature is 25°C, lamps to surfaces which are damp, freshly painted or otherwise electrically conductive, always fit the luminaire with the same colour as the walls or the ceiling.

age or concealed wiring during installation, establish the direction of the supply cable before drilling fixing holes.

ables of the luminaire with the wires of the wall or the ceiling system according to the weight of the lamp.

the luminaire with the mains supply wiring to the fitting.

to the outer surfaces, shades or protective glass, reflectors and covers. Gold-finish and brass lamps must be only be cleaned with non-toxic cleaning agents of any kind. It is important to ensure that no moisture enters the terminal compartment or reaches any live parts!

any subjects, we cannot guarantee that all information is always up to date. Please contact our technical support.

the luminaires with insulating material

Warranty According to the law 13/2014 of the European Directive 2011/84/EU, is guarantor of the correct functioning and any repairs or dispatch of replacement parts to the customer equipment for models presenting fabrication defects, and this during a period of 24 months after their reception. Onok cannot be held responsible for damage or anomalies whose origin is due to bad or non-conform installations and/or non-respect of implementation, handling, assembly and security guidelines. All complaints must be communicated to the company within 15 working days accompanied with the purchase confirmation, debent adjunta a este ticket de compra o comunicarla por escrito a la empresa en un plazo maximo de 15 dias naturales. Para informacion adicional sobre la garantia acceda al apartado de descargas de nuestra web: www.onoklighting.com

ce. For additional information, please consult documentation available for download on our website: www.onokighting.com

On ne peut pas en tenir pour responsable pour les dommages et/ou anomalies dont l'origine vient d'un mauvais usage ou d'une installation non-conforme à la norme. Toute réclamation présente devrait être accompagnée de la preuve de l'achat et de la date d'achat. La garantie sera limitée à 15 jours naturels. Pour toute information additionnelle concernant la garantie, veuillez consulter les documents disponibles à télécharger sur notre site web www.onoklighting.com

<< de acordo com a lei 13/2014, com base na Directiva Europeia 2011/83 / UE, garante o funcionamento adequado do equipamento e qualquer reparo ou fornecimento de peças devidos a defeitos da fabricação para 24 meses a partir da data de entrega, mas não pode ser responsável por danos e / ou prejuízos causados por uso não de acordo com as instruções de instalação, manutenção e utilização da Companhia. Para qualquer reclamação, você deve anexar a esta prova de garantia de compra e comunicar por escrito à Companhia, no prazo de 15 dias, para obter informações de garantia adicional acessar a seção de downloads do nosso site www.onoklighting.com

100

- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

Para conexiones eléctricas antes de poder llevarse a cabo por parte de personal especializado.

Si las conexiones eléctricas se realizan a pie, antes de iniciar las operaciones de montaje, quede sin tensión eléctrica el conductor de la red, se extraiga el fusible o bien se cierre el interruptor en la posición de "DECONEXIONADO". La conexión a la red se realizará por medio de la correspondiente caja de conexión como viene indicado en las figuras.

La luminaria es únicamente adecuada para su utilización en interiores (no en lugares húmedos) y sólo puede utilizarse de acuerdo a su tipo de construcción (por ejemplo, como lámpara mural de instalación fija). La temperatura es de 25°C.

Para conectar los cables de la luminaria con los del mismo color que salen de la pared o techo.

Realizar sistemas de sujeción acordes con el peso de la lámpara.

Siempre las conexiones y los cables de los puntos de calor.

Recuerde que los conductos de la instalación no resulten deteriorados por los tornillos de sujeción.

Siempre el tipo de lámpara adecuado a cada caso [vea los datos en la etiqueta de la luminaria].

Es necesario aplicar siempre el tipo de lámpara adecuado solamente cuando se sigan correctamente las siguientes instrucciones.

La seguridad del aparato está garantizada solamente cuando se sigan correctamente las siguientes instrucciones.

Las lámparas cloradas o latón deben limpiables con un paño húmedo en las conexiones eléctricas.

Hay que prestar atención a que no penetre humedad en las conexiones eléctricas.

Utilizar lámparas halógenas fabricadas a alta presión de la bala radiación ultravioleta (UV-STP).

Los componentes y accesorios que componen este producto están sujetos a cambios técnicos y u optimizaciones, por ello no nos responsabilizamos que toda la información técnica esté actualizada. En caso de preguntas, no dude en llamar a nuestro departamento técnico.

Si la cable o corona de esa lámpara está dañado, deberá sustituirlo exclusivamente por el fabricante, o su servicio técnico o una persona de confianza.

Si en ninguna circunstancia la lámpara debe ser cubierta.

Si las lámparas se calientan mucho durante su funcionamiento, toquelas solo cuando se hayan enfriado, pasados 15 minutos.

No colocar la lámpara con cristales rotados o rotos, hasta no ser sustituidos.

o Die Kabel der Lampe, mit denen derselbe Farne, die aus der Wand oder der Decke kommen, die Stützsysteme, für das Gewicht des Apparates geeignet sind.

GR SICHERHEITSHINWEISE

- Netzleitungsabschlüsse dürfen nur von Fachkundigen Personen ausgetaut werden.

Die Verwendung eines Montageabretters der Netzleitung darf nur mit einer Steckdose ausgetaut werden. Seien Sie bitte die Zeichnung 5, die die am gängigsten verwendete Wölbbohrung geeigneter ist (Inhalt für Feuchtraumtafel) und darf nur ihrer Bauart entsprechend verwendet werden (z. B. auf feuchte Fisch, gestrichene oder anderweiche, elektrisch leitende Befestigungsschäfte montieren).

Die Kabel der Lampe mit denen derselbe Farbe als die Wand oder der Elmkitt.

Die Leiterstruktur, die für das Gewicht des Apparates geeignet sind.

und die Kabel immer von den Wärmepunkten entfernt halten

neutrale, da die Installationen nicht durch Bereitstellungsgräben auf dem Elmkitt.

Die Leiterstruktur, da immer die richtige Lampentyp eingesetzt wird (siehe Angaben auf dem Etikett).

Die Leiterstruktur, die für die Wachen für Stromtafel.

Die Leiterstruktur, die sich auf Oberflächen, Schirme bzw. Gläser, Reflektoren und Abdeckungen befindet, darf keine Feuchtigkeit in Kontakt bringen, um eine Rostbildung zu verhindern.

Die Leiterstruktur, die auf Messing-Leuchten sollten nur mit einem weichen Tuch (ohne Reinigungsmittel) abgewischt werden.

Die Leiterstruktur, die in Längen in Niedrdrücke und niedrige und niedrige (UV-STOP),

die Ergebnisse technischen Veränderungen / Optimierungen unterliegen, übernehmen wir keine Gewähr, dass alle Angaben immer noch gültig sind.

Die Leiterstruktur, die der Schnur dieser Beleuchtung beschädigt ist, darf dies ausschließlich vom Hersteller oder dessen technischen Dienst kontrolliert und entsprechender Qualifizierung ausgeglichen werden, um jegliches zu verhindern.

Die Leiterstruktur, die in der Warenwirtschaft bei Berührungen sehr leicht berühren Sie nur, wenn sie abgekühlt sind nach 15 Minuten.

Die Leiterstruktur, die bei Berührungen sehr leicht berühren Sie nur, wenn sie abgekühlt sind nach 15 Minuten.

Die Leiterstruktur, die bei Berührungen sehr leicht berühren Sie nur, wenn sie abgekühlt sind nach 15 Minuten.

Die Leiterstruktur, die bei Berührungen sehr leicht berühren Sie nur, wenn sie abgekühlt sind nach 15 Minuten.

Technische Daten : siehe Leuchtenetikett

Technische Daten : siehe Leuchtenkatalog
w. Schalter auf AUS! Die Netzeitung anschließen.
Bei Bauart entsprechend verwendet werden z.B.
kontrollieren.

Caractéristiques techniques : se reporter à l'étiquette de la lampe

- Les branchements en doivent être confiés qu'à une personne compétente.
- Astention ! Couper la ligne d'alimentation avant de commencer les travaux d'assemblage : retirer la fusible ou mettre l'interrupteur sur "ARRÊT". La branche à la ligne d'alimentation voir fig. 3.
- Cette lampe en peut être utilisée que dans des locaux humides II. Elle en doit être installée qu'en conformité avec sa conception (par exemple un éclairage fixe pour lampe murale). La température ambiante maximale autorisée est de 25°C.
- En pas monter la lampe sur une surface de fixation humide, fraîchement peinte ou susceptible d'être conducteur électrique.
- Realisez la connexion des câbles de la lampe avec ceux de la même couleur sortant du mur ou du plafond.
- Utilisez les systèmes de fixation correspondants, en fonction du poids de l'appareil.
- Maintenez toujours les connexions et les câbles à l'écart des sources de chaleur.
- Assurez-vous que les vis de fixation de la lampe ne peuvent endommager les conduites d'installation.
- Veiller à toujours utiliser le modèle d'amplitude approprié [voir étiquette].
- Nous vous conseillons de conserver ce mode d'emploi.
- Utilisez les gardes pour les câbles d'alimentation.
- L'entretien se limite aux surfaces extérieures, aux abat-jour ou aux verres, aux reflecteurs et aux caches. Veiller à ce que l'humidité en puisse pas s'infiltrer dans les boîtes de jonction ou les pièces conductrices de courant. Ne nettoyez les lampes dorées ou en émail qui avec un chiffon doux [sans produit nettoyant].
- Utiliser les lampes halogènes fabriquées à basse pression et de bas rayonnement ultraviolet (UV-STOP).
- Nos produits sont susceptibles d'être modifiés techniquement à tout moment. Nous ne pouvons de ce fait garantir que toutes les informations de cette fiche technique soient à jour. Notre service technique se tient à votre entière disposition pour toute information.
- Si le câble flexible de cette lampe est endommagé, seul le fabricant ou l'assistance technique doivent le substituer pour éviter tout risque.
- Pas couvrir la lampe avec du matériau isolant.
- Les lampes sont très chaudes pendant le fonctionnement, le toucher seulement quand ils sont refroidis, après 15 minutes.
- Les lampes avec filtre endommagé ou cassé seront à remplacer de celui-ci.
- Ne rien attacher d'autre manière sur les luminaires.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Dados técnicos: ver o rótulo da luminária

- As ligações eléctricas só podem ser realizadas por pessoal qualificado.
- Assegurar que, antes de iniciar as operações de montagem, cortar para fora da tensão de rede, retirar o fusível ou o interruptor é deixado na posição "Off". A conexão de rede é feita através da caixa de ligação correspondente como é explicado nas figuras.
- Esta luminária é adequada apenas para uso interno [não em locais com humidade] e só pode ser utilizada de acordo com o seu tipo de construção (por exemplo, como parede de instalação de luminária). Temperatura ambiente de 25°C.
- Não monte a luminária em superfícies húmidas, recentemente pintadas ou que apresentem condutibilidade eléctrica.
- Ligar os fios do aparelho com a mesma cor na parte do cabo ou no teto.
- Utilizar sistemas de sujeção acordes com o peso do aparelho.
- Afastar sempre as conexões e os cabos dos pontos de sujeição.
- Assegurar-se de que os condutos da instalação não estejam deteriorados pelos parafusos de sujeição.
- Precupe aplicar sempre o tipo de lâmpada adequada para cada caso [veja os dados na etiqueta].
- Este equipamento é garantido apenas quando seguidas corretamente as instruções [baixo].
- Utilizar os protectores para os cabos de alimentação.
- Os cuidados se limitam a superfícies, painéis, vidros, reflectores e revestimentos. Tem que se prestar atenção para que não penetre humidade alguma nas zonas de conexão nem nas peças eletrificadas. As lâmpadas devidamente limpas devem impetrar-se com um pano húmedo [sem produtos de limpeza].
- Use lâmpadas halogénas, fabricadas em baixa pressão e baixa radiação ultravioleta (UV-STOP).
- Nossos produtos estão sujeitos a alterações técnicas ou otimizações, pois não podemos garantir que toda a informação técnica é atual. Em caso de dúvidas, fique para nosso departamento técnico.
- Se o cabo destas luminárias estiver danificado deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo seu serviço técnico ou uma pessoa qualificada a fim de evitar qualquer risco.
- Não deve haver materiais de isolamento térmico encolhidos à luminária.
- As lâmpadas aquecem muito durante o funcionamento. Tocar nas lâmpadas apenas quando estiverem arrefecidas, depois de 15 minutos.
- Não pendurar ou apoiar itens das luminárias.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les branchements en doivent être confiés qu'à une personne compétente.
- Astention ! Couper la ligne d'alimentation avant de commencer les travaux d'assemblage : retirer la fusible ou mettre l'interrupteur sur "ARRÊT". La branche à la ligne d'alimentation voir fig. 3.
- Cette lampe en peut être utilisée que dans des apports [par dans] des locaux humides II. Elle en doit être installée qu'en conformité avec sa conception (par exemple un éclairage fixe pour lampe murale). La température ambiante maximale autorisée est de 25°C.
- En pas monter la lampe sur une surface de fixation humide, fraîchement peinte ou susceptible d'être conducteur électrique.
- Realisez la connexion des câbles de la lampe avec ceux de la même couleur sortant du mur ou du plafond.
- Utilisez les systèmes de fixation correspondants, en fonction du poids de l'appareil.
- Maintenez toujours les connexions et les câbles à l'écart des sources de chaleur.
- Assurez-vous que les vis de fixation de la lampe ne peuvent endommager les conduites d'installation.
- Veiller à toujours utiliser le modèle d'amplitude approprié [voir étiquette].
- Nous vous conseillons de conserver ce mode d'emploi.
- Utilisez les gardes pour les câbles d'alimentation.
- L'entretien se limite aux surfaces extérieures, aux abat-jour ou aux verres, aux reflecteurs et aux caches. Veiller à ce que l'humidité en puisse pas s'infiltrer dans les boîtes de jonction ou les pièces conductrices de courant. Ne nettoyez les lampes dorées ou en émail qui avec un chiffon doux [sans produit nettoyant].
- Utiliser les lampes halogènes fabriquées à basse pression et de bas rayonnement ultravioleta (UV-STOP).
- Nos produits sont susceptibles d'être modifiés techniquement à tout moment. Nous ne pouvons de ce fait garantir que toutes les informations de cette fiche technique soient à jour. Notre service technique se tient à votre entière disposition pour toute information.
- Si le câble flexible de cette lampe est endommagé, seul le fabricant ou l'assistance technique doivent le substituer pour éviter tout risque.
- Pas couvrir la lampe avec du matériau isolant.
- Les lampes sont très chaudes pendant le fonctionnement, le toucher seulement quand ils sont refroidis, après 15 minutes.
- Les lampes avec filtre endommagé ou cassé seront à remplacer de celui-ci.
- Ne rien attacher d'autre manière sur les luminaires.

SIMBOLOGIE / SIMBÓLICO / SYMBOLISME / SÍMBOLOS:

- Protection class I: This lamp has an earth terminal. The earth [yellow and green] must be connected to the terminal indicated by the symbol. Classe de protection I: Cet équipement dispose d'un connecteur pour le câble de protection. Le câble de protection [jaune/vert] doit être connecté au borne marquée avec le symbole.
- Schutzklasse I = Die Leuchte hat einen Anschluss für Kabel-Schutz. Die Kabel-Schutz [gelb / grün] muss an die Klemme mit dem Symbol verbunden werden.
- Classe de protection I: Este equipamento dispõe de um conector para o cabo de protecção. O cabo de protecção [liso amarelo/verde] deve conectar-se ao borne marcado com o símbolo [terra].
- Protection class II: This lamp is doubly insulated and must not be connected to earth wire Clase de protección II: Diese Lampe ist doppelt isoliert und darf nicht an die Erde angeschlossen werden.
- Schutzklasse II = Die Leuchte ist an die Erdleitung angeschlossen und muss nicht zu einem Erdungsleitungskabel angeschlossen werden.
- Classe de protection II: Esta luminária tem duplo isolamento e não se deve conectar a um cabo de protecção.
- Protection class III: Lamp for protective low voltage (SELV). Clase de protección III: Lampe pour la protection de basse tension (SELV).
- Schutzklasse III: Leuchten mit Niederspannung (SELV).
- Classe de protection III: Luminaire para tensão de base (SELV).
- Classe de protecção III: Luminaire para muita baixa tensão (SELV).
- Low pressure: For luminaires which are designed for use with self-shielded tungsten halogen lamps only. Niedervolt: Bei den mit diesem Symbol gekennzeichneten Leuchten dürfen nur Niedervoltlampen bzw. Lampen mit Schutzglas eingesetzt werden.
- Base pressure: Luminaire dessiné pour l'utilisation uniquement des lampes halogènes de wolfram auto-protégées.
- Die Baixa pressão = Luminaire para uso somente de lâmpadas halógenas de volfrâmio auto-protetidas.
- Minimum distance from lighted objects: Distância mínima dos objetos iluminados.
- Minimaler Abstand von beleuchteten Objekten: Distanz minima der Objekte, die beleuchtet sind.
- Recessed luminaire not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. Luminaire construit non appropriée pour montage sur des surfaces normalement inflammables.
- Emballage destiné à être placé sur un autre emballage: Verpackung, die auf ein anderes Verpackungsmittel aufgestellt wird.
- Luminária destinada a ser colocada sobre outra embalagem.
- Surface luminaire not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. Oberfläche der Leuchten dürfen nicht auf unter normalen Bedingungen leicht entzündbaren Oberflächen angebracht werden.
- Surface luminaire non appropriée pour montage sur des surfaces normalement inflammables.
- Luminária superficial não é adequada para montagem em superfícies inflamáveis.
- Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material. Luminárias não são adequadas para cobertura com isolamento térmico.
- Leuchten nicht mit Dämmer-Material abdecken.
- Replace any cracked protective shield. Replacez un verre de sécurité fissile. Substituir qualquer escudo quebrado.
- Beschädigtes Glas ersetzen. As ópticas partidas devem ser renovadas de imediato.
- Where affixed on the equipment or package, the barred waste bin sign indicates that the product must be separated from other waste at the end of its working life for disposal. Le symbole avec la poubelle barrée, mis sur l'appareil ou sur l'emballage, indique que le produit arrivé à la fin de sa vie utile doit être éliminé séparément des autres déchets.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Apparatur oder seiner Verpackung, weiß und darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen entsorgt werden muss.
- Nutztungszeitraum getrennt von den anderen Abfällen entsorgt werden müssen.
- O riscado símbolo bin no dispositivo ou na embalagem indica que o produto no final de sua vida devem ser descartados separadamente dos outros resíduos.
- El símbolo de la papelera tachada en el aparato o en el embalaje, indica que el producto al final de su vida deberá eliminarse por separado de los demás desechos.
- Sustituir pantalla de protección con tiras.
- Classe de protection I: La luminaria dispone de un conector para el cable de protección. El cable de protección [amarillo/verde] debe conectar-se al borne marcado con el símbolo.
- Clase de protección II: La luminaria tiene tierra doble aislamiento y no se debe conectar a un cable de protección.
- Classe de protección III: Luminaire empêché de faire contact avec la terre.
- Classe de protecção III: Luminaire empêché de faire contact avec la terre.
- Symbolo I: Distancia mínima de os objectos iluminados.
- Symbolo II: Luminaire superficial não adequada para montar em superfícies inflamáveis.
- Symbolo III: Luminaire não adequada para cubrir com material isolante térmico.
- Symbolo IV: Sustituir pantalla de protección con tiras.
- Classe de protecção II: A luminária deve ser conectada a um cabo de protecção.
- Datos técnicos: véase la etiqueta de la luminaria